

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00415]

16 JUNI 2016. — Omzendbrief inzake de toepassing van de administratieve geldboetes van 200 euro op basis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

## 1. WETGEVEND KADER :

De artikelen 4bis, 41, 41bis, 42 en 42quinquies van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laten de minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, of zijn gemachtigde, zijnde de Dienst Vreemdelingenzaken, (hierna, telkens hernomen als de “Dienst Vreemdelingenzaken”) toe om een administratieve geldboete van 200 euro op te leggen indien een vreemdeling bepaalde wettelijke verplichtingen niet nakomt.

De wet voorziet dat een administratieve geldboete van 200 euro kan worden opgelegd in de volgende gevallen :

## Artikel 4bis :

“§ 1. Aan de buitengrenzen in de zin van de internationale overeenkomsten betreffende de overschrijding van de buitengrenzen die België binden of van de Europese regelgeving, dient het binnenkomen en het verlaten van het Rijk plaats te grijpen via een toegelaten doorlaatpost, dit gedurende de vastgestelde openingstijden, zoals aangegeven bij deze doorlaatposten.

(...)

§ 3. Een administratieve geldboete van 200 euro kan door de minister of zijn gemachtigde worden opgelegd aan de vreemdeling die de verplichting bedoeld in § 1 niet naleeft.

Indien de schending van de verplichting, bedoeld in § 1, te wijten is aan een nalatigheid van de vervoerder, is deze hoofdelijk aansprakelijk met de vreemdeling voor het betalen van de opgelegde boete.

(...)”

## Artikel 41 :

“§ 4. Indien de burger van de Unie niet in het bezit is van een identiteitskaart of geldig nationaal paspoort of indien de familieleden van de burger van de Unie, die geen burger van de Unie zijn, niet beschikken over de in artikel 2 bedoelde documenten, kan er door de minister of zijn gemachtigde een administratieve geldboete van 200 euro geheven worden.”

## Artikel 41bis :

“(...) Indien de aanwezigheid niet binnen de in het eerste lid voorziene periode gemeld werd, kan er door de minister of zijn gemachtigde een administratieve geldboete van 200 euro geheven worden (...)”

## Artikel 42 :

“§ 4. De verklaring van inschrijving en de verblijfsvergunning worden afgegeven volgens de modaliteiten door de Koning bepaald overeenkomstig de Europese verordeningen en richtlijnen.

Zij moeten ten laatste worden aangevraagd bij het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum van binnenkomst bij het gemeentebestuur van de plaats waar men verblijft. Indien na het verstrijken van deze periode geen verklaring van inschrijving of verblijfsvergunning wordt aangevraagd, kan er door de minister of zijn gemachtigde een administratieve geldboete van 200 euro geheven worden. (...)”

## Artikel 42quinquies :

“§ 6. Het duurzaam recht op verblijf voor de familieleden die geen burger van de Unie zijn, wordt geconstateerd door de afgifte van een verblijfskaart.

(...)

Zij moet worden aangevraagd voor het verstrijken van de geldigheidsduur van de in artikel 42, § 3, bedoelde verblijfsvergunning. Indien deze verblijfskaart niet tijdig wordt aangevraagd, kan er door de minister of zijn gemachtigde een administratieve geldboete van 200 euro geheven worden. (...)”

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00415]

16 JUIN 2016. — Circulaire relative à l'application des amendes administratives de 200 euros dans le cadre de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

## 1. CADRE LEGISLATIF :

Les articles 4bis, 41, 41bis, 42 et 42quinquies, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, permettent au Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences, ou à son délégué, à savoir, l'Office des Etrangers (ci-après, repris comme « l'Office des Etrangers ») d'infliger une amende administrative de 200 euros, lorsqu'un étranger ne respecte pas certaines obligations qui lui incombent par la loi.

La loi prévoit qu'une amende administrative de 200 euros peut être infligée dans les cas suivants :

## Article 4bis :

« § 1<sup>er</sup>. Aux frontières extérieures au sens des conventions internationales relatives au franchissement des frontières extérieures liant la Belgique, ou de la réglementation européenne, l'entrée et la sortie du Royaume doivent avoir lieu par un point de passage autorisé, pendant les heures d'ouvertures fixées, telles qu'indiquées par ces points de passage autorisés.

(...)

§ 3. Le ministre ou son délégué peut infliger une amende administrative de 200 euros à l'étranger qui ne respecte pas l'obligation prévue au § 1<sup>er</sup>.

Si la violation de l'obligation visée au § 1 est due à une négligence du transporteur, celui-ci est solidairement tenu avec l'étranger de payer l'amende infligée.

(...)

## Article 41 :

« § 4. Lorsque le citoyen de l'Union n'est pas en possession d'une carte d'identité ou d'un passeport national en cours de validité, ou lorsque les membres de la famille du citoyen de l'Union, qui ne sont pas citoyens de l'Union, ne disposent pas des documents visés à l'article 2, le ministre ou son délégué peut leur infliger une amende administrative de 200 euros. »

## Article 41bis :

« (...) Si la présence n'est pas signalée dans le délai prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le ministre ou son délégué peut infliger une amende de 200 euros (...) »

## Article 42 :

« § 4. La déclaration d'inscription et le titre de séjour sont délivrés selon les modalités fixées par le Roi, conformément aux règlements et directives européens.

Ils doivent être demandés au plus tard à l'expiration de la période de trois mois suivant la date d'entrée, auprès de l'administration communale du lieu de résidence. Lorsqu'à l'expiration de cette période, aucune déclaration d'inscription ou aucun titre de séjour n'a été demandé, le ministre ou son délégué peut infliger une amende administrative de 200 euros. (...) »

## Article 42quinquies :

« § 6. Le droit de séjour permanent des membres de familles qui ne sont pas citoyens de l'Union est constaté par la délivrance d'une carte de séjour.

(...)

Elle doit être demandée avant l'expiration de la durée de validité du titre de séjour visé à l'article 42, § 3. Lorsque cette carte de séjour n'est pas demandée à temps, le ministre ou son délégué peut infliger une amende de 200 euros. (...) »

U vindt hieronder een meer gedetailleerde omschrijving van de hierboven vermelde situaties :

## **2. SITUATIES DIE AANLEIDING KUNNEN GEVEN TOT HET OPLEGGEN VAN EEN ADMINISTRatieve GELDBOETE :**

In uitvoering van de bovengenoemde bepalingen van de wet kan dus een geldboete van 200 euro worden opgelegd in verschillende situaties.

De situatie bedoeld in punt 2.1. is van toepassing op alle vreemdelingen.

De andere situaties zoals beschreven in punten 2.2. tot en met 2.5., zijn alleen toepasselijk op de burgers van de Europese Unie en hun familieleden tijdens de verschillende stadia van hun verblijf op het grondgebied. De burgers van de Europese Unie en hun familieleden worden verder in deze omzendbrief aangeduid met de term "de burger van de Unie".

De bepalingen betreffende de burgers van de Unie en hun familieleden zijn ook van toepassing op de burgers van de Europese Economische Ruimte en op de Zwitsers en hun familieleden.

### **2.1. Wanneer een vreemdeling op een onregelmatige manier de buitengrenzen van het Schengenruimte overschrijdt :**

Het gaat om de situatie waarbij de vreemdeling de Schengenruimte betreedt of verlaat via een niet-erkende of niet-toegelaten doorlaatpost of deze overschrijdt buiten de vastgestelde openingsuren.

Bij het beoordelen van deze situatie wordt er rekening gehouden met elementen die wijzen op overmacht in hoofde van vreemdeling, en als het geval zich voordoet, met elementen die wijzen op een nalatigheid in hoofde van de vervoerder.

De grensdoorlaatposten via welke het betreden of het verlaten van de Schengenruimte moet plaatsvinden zijn de doorlaatposten bedoeld in artikel 2, lid 8, van verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscodes).

Voor het Koninkrijk België gaat het om de volgende grensdoorlaatposten :

— Luchtgrenzen : luchthavens van Brussel-Nationaal (Zaventem), Oostende, Deurne, Bierset, Gosselies en Wevelgem;

— Zeegrenzen : havens van Antwerpen, Oostende, Zeebrugge, Nieuwpoort, Gent en Blankenberge;

— Landgrens : Station Brussel-Zuid – Terminal Eurostar (vaste Kanaalverbinding).

### **2.2. Wanneer de burger van de Unie en zijn familieleden niet over "geldige" documenten beschikken :**

Wanneer een burger van de Unie zich aanmeldt aan een Belgische buitengrens van de Schengenruimte zonder in het bezit te zijn van zijn identiteitskaart of zijn nationaal paspoort, of met een van die documenten maar met verstreken geldigheidsduur, kan hem een administratieve geldboete van 200 euro worden opgelegd.

Een administratieve geldboete kan ook worden opgelegd wanneer de burger van de Unie zich aanmeldt bij de gemeente waar hij verblijft, om er een verklaring van inschrijving aan te vragen (« bijlage 19 »), zonder in het bezit te zijn van zijn identiteitskaart of zijn nationaal paspoort, of met een van die documenten maar met verstreken geldigheidsduur, behalve indien de betrokkene al een geldboete kreeg opgelegd op het ogenblik dat hij een Belgische buitengrens van de Schengenruimte overschreed.

Hetzelfde geldt wanneer het familielid van een burger van de Unie, dat zelf geen burger van de Unie is (onderdaan van een derde land), zich aanmeldt aan een Belgische buitengrens van de Schengenruimte of bij de gemeente waar het verblijft, bij het indienen van zijn aanvraag voor een verblijfkaart van familielid van een burger van de Unie (« bijlage 19ter »), zonder in het bezit te zijn van een nationaal paspoort of met een nationaal paspoort dat niet meer geldig is (voorzien, indien deze persoon visumplichtig is (1), van een visum D, tenzij hij in het bezit is van een geldige verblijfstitel afgegeven door een lidstaat van de Schengenruimte).

### **2.3. Wanneer de burger van de Unie en zijn familieleden hun aanwezigheid niet melden aan het gemeentebestuur :**

Indien een burger van de Unie naar België komt voor een (kort) verblijf dat niet langer dan 3 maanden duurt en verzuimt zijn aanwezigheid te melden aan het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, binnen de 10 werkdagen (2) na zijn aankomst op het grondgebied van het Rijk, kan hij een administratieve boete krijgen.

Dit geldt ook voor de familieleden van een burger van de Unie, om het even of zij zelf burger van de Unie zijn of niet.

Vous trouvez ci-dessous une description plus détaillée des situations décrites plus haut :

## **2. SITUATIONS DANS LESQUELLES UNE AMENDE ADMINISTRATIVE PEUT ETRE INFLIGEE :**

En application des dispositions susvisées de la loi, une amende de 200 euros peut donc être infligée dans plusieurs situations.

La situation visée au point 2.1. est d'application à tous les étrangers.

Les autres situations décrites aux points 2.2 à 2.5 ne s'appliquent qu'aux citoyens de l'Union européenne et aux membres de leurs familles aux différents stades de leur séjour. Les citoyens de l'Union européenne et leurs membres de famille, sont repris dans cette circulaire sous l'appellation : « le citoyen de l'Union ».

Les dispositions relatives aux citoyens de l'Union et aux membres de leurs familles s'appliquent aussi aux citoyens de l'Espace économique européen et aux Suisses et aux membres de leurs familles.

### **2.1. Lorsqu'un étranger franchit irrégulièrement les frontières extérieures de l'Espace Schengen :**

Il s'agit de la situation dans laquelle l'étranger entre dans l'espace Schengen ou le quitte par un point de passage non reconnu ou autorisé, ou franchit la frontière en dehors des heures d'ouverture fixées.

Lors de l'examen de la situation, il est tenu compte des éléments démontrant un cas de force majeure dans le chef de l'étranger et, le cas échéant, des éléments attestant d'une négligence dans le chef du transporteur.

Les points de passage frontalier par lesquels il faut entrer dans l'espace Schengen ou en sortir sont les points de passage visés à l'article 2, paragraphe 8, du règlement (UE) 2016/399 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 concernant un code de l'Union relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen).

Pour le Royaume de Belgique, il s'agit des points de passage frontalier suivants :

— Frontières aériennes : aéroport de Bruxelles-National (Zaventem), Ostende, Deurne, Bierset, Gosselies et Wevelgem;

— Frontières maritimes : port d'Anvers, Ostende, Zeebruges, Nieuport, Gand et Blankenberge;

— Frontière terrestre : gare de Bruxelles-Midi – Terminal Eurostar (liaison fixe transmanche).

### **2.2. Lorsque le citoyen de l'Union et les membres de sa famille ne disposent pas de documents « valables » :**

Lorsqu'un citoyen de l'Union se présente à une frontière belge extérieure de l'espace Schengen sans être en possession de sa carte d'identité ou de son passeport national ou avec un de ces documents mais dont la durée de validité est expirée, une amende administrative de 200 euros peut lui être infligée.

Une amende administrative peut également être infligée lorsque le citoyen de l'Union se présente auprès de sa commune de résidence pour y introduire une demande d'attestation d'enregistrement (« annexe 19 ») sans être en possession de sa carte d'identité ou de son passeport national ou avec un de ces documents mais dont la durée de validité est expirée sauf si l'intéressé s'est déjà vu infliger une telle amende au moment de son passage à une frontière belge extérieure de l'espace Schengen.

Il en va de même lorsque le membre de la famille d'un citoyen de l'Union, qui n'est pas lui-même un citoyen de l'Union (ressortissant de pays tiers), se présente à une frontière extérieure belge de l'espace Schengen ou auprès de sa commune de résidence, lors de l'introduction de sa demande de carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union (« annexe 19ter ») sans être en possession d'un passeport national ou avec un passeport national dont la durée de validité est expirée (revêtu si cette personne est soumise à l'obligation de visa (1), d'un visa de type C, à moins qu'elle ne soit en possession d'un titre de séjour valable et en cours de validité délivré par un Etat membre de l'Espace Schengen).

### **2.3. Lorsque le citoyen de l'Union et les membres de sa famille ne signalent pas leur présence à la commune :**

Lorsqu'un citoyen de l'Union vient en Belgique pour un (court) séjour ne dépassant pas 3 mois et qu'il omet de signaler, dans les 10 jours ouvrables (2) de son arrivée sur le territoire du Royaume, sa présence auprès de l'administration communale du lieu où il réside, il peut se voir infliger une amende administrative.

Il en est de même à l'égard des membres de la famille d'un citoyen de l'Union qu'ils soient ou non eux-mêmes citoyens de l'Union.

**2.4. Wanneer de burger van de Unie en zijn familieleden geen verklaring van inschrijving of een verblijfskaart van familielid van een burger van de Unie, aanvragen :**

Indien een burger van de Unie naar België komt voor een verblijf van langer dan 3 maanden en zich niet binnen de periode van drie maanden na zijn aankomst op het grondgebied van het Rijk aanmeldt bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats om een verklaring van inschrijving ("bijlage 19") aan te vragen, kan hem een administratieve boete opgelegd worden.

Dit geldt ook voor de familieleden van een burger van de Unie, om het even of zij zelf burger van de Unie zijn of niet (« bijlage 19 » of « bijlage 19ter »).

**2.5. Wanneer het familielid van de burger van de Unie geen aanvraag doet voor het bekomen van een duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie :**

Wanneer een familielid van een burger van de Unie, dat zelf geen burger van de Unie is (onderdaan van een derde land), nalaat vóór het verstrijken van zijn verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie (« kaart F »), zijn duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie (« kaart F+ ») aan te vragen, door middel van een « bijlage 22 », kan hem een administratieve geldboete van 200 euro worden opgelegd.

Een administratieve geldboete van 200 euro zal niet opgelegd worden indien het familielid tijdens een vorige aanvraag reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een beslissing tot weigering van het permanent verblijfsstatuut.

**3. TUSSENKOMST VAN DE FEDERALE OF LOKALE POLITIE :**

**3.1. Verplichting om erop toe te zien dat de vreemdelingen het Schengen grondgebied betreden en verlaten via de toegelaten grensdoorlaatposten :**

In toepassing van de artikelen 16bis, 16ter, 16quater en 21 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, dienen de federale politie en de lokale politie toe te zien op de naleving van de wetgeving betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, waaronder het artikel 4bis, teneinde de bevoegde autoriteiten toe te laten een administratieve boete van 200 euro op te leggen aan de vreemdeling die het voorschrift van dit artikel niet naleeft.

Overeenkomstig het artikel 11.1 van voornoemde Schengengrenscodex mogen de bevoegde nationale autoriteiten, wanneer het reisdocument van een onderdaan van een derde land geen inreisstempel heeft, hieraan het vermoeden verbinden dat de houder ervan in illegaal verblijf is. Immers, het feit dat het document voorzien is van een inreisstempel, is een essentieel element in het bewijs van een rechtmatige binnenkomst.

Dit vermoeden kan eventueel door de vreemdeling weerlegd worden zoals voorzien bij artikel 11.2 van voornoemde Schengengrenscodex. Vervoerbewijzen en uitreisstempels van een toegelaten grensdoorlaatpost van een ander land aangrenzend aan de Schengen-ruimte kunnen in overweging genomen worden.

Bij gebrek aan een inreisstempel moet er worden nagegaan of de vreemdeling al dan niet het Schengen grondgebied heeft betreden via een toegelaten grensdoorlaatpost. Deze situatie wordt in detail toegelicht in de omzendbrief van 7 april 2005 betreffende het vermoeden van illegaal verblijf bij afwezigheid van inreisstempel in het reisdocument van een niet-EU-onderdaan.

In toepassing van artikel 21 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt kunnen de federale of de lokale politie in bepaalde omstandigheden, op beslissing van de bevoegde autoriteiten, belast worden met het betekenen van een boete van 200 euro wanneer het reisdocument van een onderdaan van een derde land niet voorzien is van een inreisstempel.

Wanneer de politiediensten vaststellen dat de buitengrenzen overschreden zijn via luchthavens of havens die niet zijn aangeduid als erkende grensdoorlaatpost (zie punt 2.1.), maken zij verslag op ten behoeve van de Dienst Vreemdelingenzaken.

**3.2. Verplichting om erop toe te zien dat de familieleden van een burger van de Unie die geen burgers van de Unie zijn, bij hun binnenkomst op het grondgebied over de in artikel 2 van de wet van 15 december 1980 bedoelde documenten beschikken :**

In toepassing van de artikelen 16bis, 16ter, 16quater en 21 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, dienen de federale politie en de lokale politie toe te zien op de toepassing van de artikelen 2 en 41, lid 1 van de wet van 15 december 1980, teneinde de Dienst Vreemdelingenzaken toe te laten eventueel een boete van 200 euro op te leggen.

**2.4. Lorsque le citoyen de l'Union et les membres de sa famille ne demandent pas une attestation d'enregistrement ou une carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union :**

Lorsqu'un citoyen de l'Union vient en Belgique pour un séjour dépassant 3 mois, et qu'il ne se présente pas, dans les trois mois de son arrivée sur le territoire du Royaume, auprès de l'administration communale du lieu où il réside, pour y demander une attestation d'enregistrement (« annexe 19 »), une amende administrative peut lui être infligée.

Il en est de même à l'égard des membres de la famille d'un citoyen de l'Union qu'ils soient ou non eux-mêmes citoyens de l'Union (« annexe 19 » ou « annexe 19ter »).

**2.5. Lorsque le membre de la famille du citoyen de l'Union ne demande pas une carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union :**

Lorsqu'un membre de la famille d'un citoyen de l'Union, qui n'est pas lui-même citoyen de l'Union (ressortissant de pays tiers), omet de demander, avant l'expiration de sa carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union (« carte F »), sa carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union (« carte F+ ») et ce, au moyen d'une « annexe 22 », une amende administrative de 200 euros peut lui être imposée.

Une amende administrative de 200 euros ne sera pas infligée si le membre de la famille a déjà lors d'une précédente demande fait l'objet d'une décision de refus du statut de séjour permanent.

**3. INTERVENTION DE LA POLICE FEDERALE OU LOCALE :**

**3.1. Obligation de s'assurer que les étrangers entrent et sortent du territoire Schengen par les points de passage autorisés :**

En application des articles 16bis, 16ter, 16quater et 21, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la police fédérale et la police locale sont tenues de veiller à l'application de la législation sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, dont l'article 4bis, en vue de permettre aux autorités compétentes, d'infliger une amende administrative de 200 euros à l'étranger contrevenant au prescrit de cet article.

Conformément à l'article 12.1 du Code frontières Schengen susmentionné, si le document de voyage d'un ressortissant d'un pays tiers n'est pas revêtu du cachet d'entrée, les autorités nationales compétentes peuvent présumer que son titulaire est en séjour illégal. En effet, le fait que le document soit pourvu d'un cachet d'entrée constitue un élément essentiel de preuve de la légalité de l'entrée.

Conformément à l'article 12.2. du Code frontières Schengen, cette présomption peut éventuellement être renversée par l'étranger. Les titres de transport et des cachets de sortie d'un point de passage frontalier autorisé d'un autre pays limitrophe de l'espace Schengen, peuvent être pris en compte.

A défaut de cachet d'entrée, il y a lieu de vérifier si l'étranger est bien entré sur le territoire Schengen par un point de passage frontalier autorisé. Cette situation est détaillée dans la circulaire du 7 avril 2005 relative à la présomption de séjour illégal en cas d'absence de cachet d'entrée dans le document de voyage d'un ressortissant non UE.

Dans certaines circonstances, la police fédérale ou locale peut être chargée de la notification d'une amende de 200 euros, sur décision des autorités compétentes, en application de l'article 21 de la loi du 5 août 1992, sur la fonction de police, lorsque le document de voyage d'un ressortissant d'un pays tiers, est dépourvu d'un cachet d'entrée.

Lorsque les services de police constatent que les frontières extérieures sont franchies par la voie d'aéroports ou de ports qui n'ont pas été reconnus comme postes frontières (voir point 2.1), ils en font rapport à l'Office des Etrangers.

**3.2. Obligation de s'assurer que lors de leur entrée sur le territoire, les membres de la famille d'un citoyen de l'Union, qui ne sont pas citoyens de l'Union, sont porteurs des documents prévus à l'article 2, de la loi du 15 décembre 1980 :**

En application des articles 16bis, 16ter, 16quater et 21 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la police fédérale et la police locale sont tenues de veiller à l'application des articles 2 et 41, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 15 décembre 1980 en vue de permettre à l'Office des Etrangers d'infliger éventuellement une amende de 200 euros.

### 3.3. Overdracht van het dossier aan de Dienst Vreemdelingen-zaken :

In de gevallen bedoeld onder de punten 3.1 en 3.2 wordt het administratief verslag dat de overtreding vaststelt, door de politiediensten verstuurd :

— op de werkdagen en tijdens de kantooruren : naar de Dienst Grenscontrole via e-mail (Bur\_F01@ibz.fgov.be) of per fax op het nummer : 02/274.66.37;

— niet op werkdagen en buiten kantooruren : naar de Dienst Permanentie, per mail Bur\_Perm01@ibz.fgov.be) of per fax op het nummer 02 793 96 50.

### 4. TUSSENKOMST VAN DE GEMEENTEBESTUREN :

#### 4.1. Verplichting om de personen die op het grondgebied van de gemeente verblijven zonder er ingeschreven te zijn, op te sporen :

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister, dient het gemeentebestuur alle personen op te sporen die hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben in de gemeente zonder er ingeschreven te zijn.

Artikel 9 van het voornoemd koninklijk besluit bepaalt het volgende :

“Het gemeentebestuur spoort ook personen op die hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben in de gemeente zonder ingeschreven te zijn in de registers.

(...)

Als deze personen verzuimd hebben de aangifte te doen die is voorgeschreven bij artikel 7, worden ze bij het gemeentebestuur ontbonden om deze aangifte te doen.

(...)”

In dit verband dient opgemerkt te worden, dat in tegenstelling tot de Belgische burgers, de aanwezigheid van een vreemdeling op het grondgebied van het Rijk, op zich niet volstaat om zijn inschrijving in de bevolkingsregisters mogelijk te maken. Alleen vreemdelingen die gemachtigd of toegelaten zijn tot een verblijf van meer dan drie maanden of om zich op het grondgebied te vestigen, kunnen in deze registers ingeschreven worden.

#### 4.2. Overdracht van het dossier aan de Dienst Vreemdelingen-zaken :

Indien het gemeentebestuur kennis heeft van een overtreding, bijvoorbeeld door een politieverslag of door eigen vaststellingen, stuurt ze een dossier naar de Dienst Vreemdelingenzaken.

Dit dossier moet volgende documenten bevatten :

— het verslag van de politie of van het gemeentebestuur;

— de kopieën van de aanmaningsbrieven die reeds aan de burger van de Unie werden verstuurd met het verzoek zich bij de gemeente aan te bieden met het oog op zijn inschrijving;

— eventueel andere genomen maatregelen of ondernomen stappen;

— alsook alle nuttige elementen;

dit ten einde de Dienst Vreemdelingenzaken in staat te stellen de situatie juist in te schatten en zijn beslissing correct te motiveren.

Indien het een burger van de Unie betreft, of een lid van zijn familie dat al of niet zelf burger van de Unie is, die zich in het kader van een kort verblijf (minder dan 3 maanden) op het grondgebied van het Rijk bevindt, wordt het dossier naar de Dienst Kort Verblijf gestuurd per mail (kv.opvolging@ibz.fgov.be) of per fax op nummer 02 274 66 52.

Indien het gaat om een burger van de Unie die zich in het kader van een lang verblijf (meer dan 3 maanden) op het grondgebied van het Rijk bevindt, wordt het dossier naar de Dienst Lang Verblijf gestuurd via e-mail (lv.eu@ibz.fgov.be) of per fax op het nummer : 02/274.66.29.

Indien het een familielid van een burger van de Unie betreft, dat zelf geen burger van de Unie is (onderdaan van een derde land), die zich op het grondgebied van het Rijk bevindt in het kader van een lang verblijf (meer dan 3 maanden), wordt het dossier naar de Dienst gezinshereniging per mail (gh.verblijf@ibz.fgov.be) of per fax op nummer 02 274 66 28.

### 5. TUSSENKOMST VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN :

Op basis van de informatie overgemaakt door de gemeentelijke administratieve of door de federale of lokale politie, zal de Dienst Vreemdelingenzaken een beslissing nemen aangaande de noodzaak om al dan niet een administratieve geldboete op te leggen.

#### 5.1. Geldboete opgelegd aan de vreemdeling die zich aan de grens bevindt :

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken beslist om een administratieve geldboete op te leggen aan een vreemdeling die zich aan de grens bevindt, stuurt hij zijn beslissing via e-mail of per fax door naar de politiedienst die de vaststellingen heeft gedaan.

### 3.3. Transmission du dossier à l'Office des Etrangers :

**Dans les cas visés aux points 3.1 et 3.2, les services de police transmettent le rapport administratif, constatant l'infraction :**

— les jours ouvrables et aux heures de bureau, au Service Contrôle des Frontières par e-mail (Bur\_F01@ibz.fgov.be) ou par fax 02/274.66.37;

— en dehors des heures de bureau et des jours ouvrables, au Service Permanence par e-mail (Bur\_Perm01@ibz.fgov.be) ou par fax 02/793.96.50.

### 4. INTERVENTION DES ADMINISTRATIONS COMMUNALES :

#### 4.1. Obligation de rechercher les personnes résidant sur le territoire de la commune sans y être inscrites :

Conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif aux registres de la population et au registre des étrangers, il appartient à l'administration communale de rechercher toutes les personnes qui ont établi leur résidence principale dans la commune sans y être inscrites.

En effet, l'article 9 dudit arrêté royal dispose que :

« L'administration communale recherche également les personnes qui ont établi leur résidence principale dans la communes sans être inscrites aux registres.

(...)

Si ces personnes ont omis de faire la déclaration prévue à l'article 7, elles sont convoquées à l'administration communale en vue d'effectuer ladite déclaration.

(...) »

A ce propos, il est rappelé que contrairement aux citoyens belges, la simple présence d'un étranger sur le territoire du Royaume ne permet pas son inscription dans les registres de la population. En effet, seuls les étrangers admis ou autorisés au séjour de plus de trois mois ou à l'établissement peuvent faire l'objet d'une inscription dans lesdits registres.

#### 4.2. Transmission du dossier à l'Office des Etrangers :

**Lorsque l'administration communale a connaissance d'une infraction, par exemple, par un rapport de police ou constate elle-même une « infraction », elle transmet un dossier à l'Office des Etrangers.**

Ce dossier doit contenir :

— le rapport de la police ou de l'administration communale;

— les copies des lettres d'avertissement qui ont déjà été envoyées au citoyen de l'Union lui enjoignant de se présenter à la commune en vue de son inscription;

— les autres mesures éventuellement prises ou démarches accomplies;

— ainsi que tous les éléments utiles;

en vue de permettre à l'Office des Etrangers d'évaluer correctement la situation et de motiver dûment sa décision.

S'il s'agit d'un citoyen de l'Union ou d'un membre de sa famille, qu'il soit ou non lui-même citoyen de l'Union qui se trouve sur le territoire du Royaume dans le cadre d'un court séjour (moins de 3 mois), le dossier est envoyé au Service Court Séjour par e-mail (cs.suivi@ibz.fgov.be) ou par fax : 02/274.66.01.

S'il s'agit d'un citoyen de l'Union qui se trouve sur le territoire du Royaume dans le cadre d'un long séjour (plus de 3 mois), le dossier est transmis au Service Européen par e-mail (ls.ue@ibz.fgov.be) ou par fax : 02/274.66.81.

S'il s'agit d'un membre de la famille d'un citoyen de l'Union qui n'est pas lui-même citoyen de l'Union (ressortissant de pays tiers) et qui se trouve sur le territoire du Royaume dans le cadre d'un long séjour (plus de 3 mois) le dossier est transmis au Service Regroupement familial par e-mail (rgf.sejour40@ibz.fgov.be) ou par fax : 02/274.66.23.

### 5. INTERVENTION DE L'OFFICE DES ETRANGERS :

Sur la base des informations qui lui sont transmises par l'administration communale ou par la police fédérale ou locale, l'Office des Etrangers statuera sur la nécessité d'infliger ou non une amende administrative.

#### 5.1. Amende infligée à l'étranger se trouvant à la frontière :

Si l'Office des Etrangers décide d'infliger une amende administrative à un étranger qui se trouve à la frontière, il communique sa décision par e-mail ou par fax au service de police qui a fait les constatations.

De politie geeft de vreemdeling onmiddellijk kennis van de beslissing in twee exemplaren. De vreemdeling bevestigt er de ontvangst van. Een exemplaar is bestemd voor de vreemdeling, het tweede exemplaar wordt naar het Bureau Grenscontrole gestuurd per mail (Bur\_F01@ibz.fgov.be) of per fax op nummer 02 274 66 37.

Als de vreemdeling minderjarig is, wordt de administratieve boete opgelegd aan zijn wettelijke vertegenwoordiger of aan een andere natuurlijke persoon of rechtspersoon die met zijn opvoeding en/of onderhoud is belast.

De politiediensten houden een register (3) bij waarin de geldboetes die opgelegd werden in het kader van deze omzendbrief, worden opgenomen volgens datum en met het referentienummer dat voorkomt op de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken.

## 5.2. Geldboete opgelegd aan de burger van de Unie die zich op het grondgebied bevindt :

Indien de Dienst Vreemdelingenzaken beslist om een administratieve geldboete van 200 euro op te leggen, stuurt hij zijn beslissing per AANGETEKENDE BRIEF naar het adres waar de aanwezigheid van de burger van de Unie of van zijn familielid werd vastgesteld in het verslag van de politie of dit van de gemeentelijke administratie.

De Dienst Vreemdelingenzaken kan echter altijd gebruikmaken van de wijzen van kennisgeving die zijn voorzien in artikel 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gelijktijdig met deze verzending zal de Dienst Vreemdelingenzaken de gemeentelijke administratie op de hoogte brengen van zijn beslissing om een administratieve geldboete op te leggen.

Als de burger van de Unie of zijn familielid minderjarig zijn, zal de administratieve geldboete worden opgelegd aan zijn wettelijke vertegenwoordiger of aan ieder natuurlijke persoon of rechtspersoon die met zijn opvoeding en/of onderhoud is belast.

### 5.3. "Recidive" :

Indien, na oplegging van deze administratieve geldboete, de burger van de Unie zich niet aanbiedt bij de gemeentelijke administratie van zijn verblijfplaats, binnen een nieuwe termijn van 10 dagen (art. 41*bis*) of 3 maanden (art. 42), brengt de gemeentelijke administratie de Dienst Vreemdelingenzaken daarvan op de hoogte.

De Dienst Vreemdelingenzaken zal zijn dossier opnieuw onderzoeken en bepalen of hem al dan niet een nieuwe administratieve geldboete van 200 euro moet worden opgelegd.

## 6. BETALING VAN DE ADMINISTRatieve GELDBOETE :

De beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken is onmiddellijk uitvoerbaar, ook al wordt een hoger beroep ingesteld. Bijgevolg moet de vreemdeling de opgelegde administratieve geldboete onmiddellijk betalen zelfs indien een beroep wordt ingesteld bij de gerechtelijke overheden (in dit verband wordt naar het onderstaande punt 8 verwezen).

De vreemdeling krijgt de mogelijkheid om van één van de onderstaande drie betalingswijzen gebruik te maken :

- de betaling op de rekening van de rekenplichtige;
- de betaling in handen van een bevoegde ambtenaar;
- de betaling bij de Deposito- en Consignatiekas.

### 6.1. Betaling op de rekening van de rekenplichtige :

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 april 2016 betreffende de wijze van betaling en consignatie van de administratieve geldboetes bedoeld in de artikelen 4*bis*, 41, 41*bis*, 42 en 42*quinquies* van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt de betaling van de administratieve geldboete uitgevoerd door middel van een overschrijving op de rekening van de rekenplichtige die vermeld wordt in de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken.

De vreemdeling dient dus de administratieve geldboete onmiddellijk te betalen door het bedrag te storten of over te schrijven op het rekeningnummer vermeld in de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken. In de rubriek "Mededeling" dient hij het referentienummer vermeld in dezelfde beslissing over te nemen.

### 6.2. Betaling van hand tot hand :

Indien het niet mogelijk (of aangewezen) is om een betaling op de hogervermelde rekening uit te voeren, voorziet het koninklijk besluit de mogelijkheid om rechtstreeks in handen van de rekenplichtige of van de agent die de overtreding heeft vastgesteld te betalen.

Deze wijze van betaling is bijzonder aangewezen voor de administratieve geldboetes die aan de grens op basis van artikel 4*bis* en 41, vierde lid worden opgelegd, en vooral indien de vreemdeling geen verblijfplaats in België heeft.

De agent die de overtreding heeft vastgesteld, kan echter de administratieve geldboete maar innen als de Dienst Vreemdelingenzaken de beslissing daartoe genomen heeft.

La police notifie immédiatement la décision en deux exemplaires à l'étranger qui en accuse réception. Un exemplaire est remis à l'étranger tandis que le second est transmis au Bureau Contrôle des frontières par e-mail (Bur\_F01@ibz.fgov.be) ou par fax au numéro : 02/274.66.37.

Si l'étranger est mineur, l'amende administrative est infligée à son représentant légal ou à une autre personne physique ou morale chargée de son éducation et/ou de subvenir à son entretien.

Les services de police tiennent un registre (3) dans lequel les amendes infligées dans le cadre de la présente circulaire sont répertoriées par date, et complétées de la référence mentionnée dans la décision de l'Office des Etrangers.

## 5.2. Amende infligée au citoyen de l'Union se trouvant sur le territoire du Royaume :

Si l'Office des Etrangers décide d'infliger une amende administrative de 200 euros, il enverra sa décision à l'intéressé PAR COURRIER RECOMMANDÉ à l'adresse où la présence du citoyen de l'Union ou du membre de sa famille a été constatée dans le rapport de police ou celui de l'administration communale.

Toutefois, il peut toujours recourir aux modes de notification prévus à l'article 62, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Parallèlement à cet envoi, l'Office des Etrangers informera l'administration communale de sa décision d'infliger une amende administrative.

Si le citoyen de l'Union ou le membre de sa famille est mineur d'âge, l'amende administrative sera infligée à son représentant légal ou à toute personne physique ou morale chargée de son éducation et/ou de son entretien.

### 5.3. « Récidive » :

Si après l'imposition de cette amende administrative, le citoyen de l'Union ne se présente pas auprès de l'administration communale du lieu où il réside dans un nouveau délai de 10 jours (art. 41*bis*) ou de 3 mois (art.42), l'administration communale en informe l'Office des Etrangers.

L'Office des Etrangers examinera à nouveau son dossier et déterminera s'il convient ou non de lui infliger une nouvelle amende administrative de 200 euros.

## 6. PAIEMENT DE L'AMENDE ADMINISTRATIVE :

La décision de l'Office des étrangers est exécutable immédiatement et nonobstant tout recours. Par conséquent, l'étranger est tenu de payer immédiatement l'amende administrative qui lui est infligée et ce, même si un recours est introduit auprès des autorités judiciaires (à ce propos, il est renvoyé au point 8 ci-dessous).

Trois modes de paiement s'offrent à l'étranger :

- le paiement sur le compte du comptable;
- le paiement entre les mains d'un agent habilité;
- le paiement auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations.

### 6.1. Paiement sur le compte du comptable :

Conformément à l'arrêté royal du 17 avril 2016 relatif aux modalités de paiement et de consignation des amendes administratives visées aux articles 4*bis*, 41, 41*bis*, 42 et 42*quinquies* de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement, et l'éloignement des étrangers, le paiement de l'amende administrative est effectué par versement sur le compte du comptable mentionné dans la décision de l'Office des Etrangers.

L'étranger doit donc immédiatement payer l'amende administrative en versant ou virant le montant sur le numéro du compte qui est mentionné dans la décision de l'Office des Etrangers. Il devra indiquer dans la rubrique « Communication » la référence mentionnée dans cette même décision.

### 6.2. Paiement en mains propres :

Dans les cas où il n'est pas possible (ou opportun) d'effectuer un versement sur le compte visé ci-dessus, l'arrêté royal prévoit la possibilité de payer directement entre les mains du comptable ou de l'agent qui a constaté l'infraction.

Ce mode de paiement convient particulièrement pour les amendes administratives infligées à la frontière sur la base des articles 4*bis* et 41, alinéa 4 et plus particulièrement, et surtout, lorsque l'étranger n'a pas de lieu de résidence en Belgique.

L'agent qui a constaté l'infraction ne pourra toutefois percevoir l'amende administrative que si l'Office des Etrangers en aura décidé ainsi.

De vreemdeling betaalt de som van 200 euro in contanten of elektronisch aan de bevoegde agent.

De gemachtigde agenten houden een register (4) bij waarin alle opgelegde boeten die van hand tot hand waren betaald, zijn opgenomen volgens datum, en met vermelding van het kenmerknummer dat voorkomt op de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken voorkomt. Elke maand sturen ze bij het begin van de maand de lijst van de in dit register in de loop van de afgelopen maand geregistreerde boeten op naar de Dienst Boekhouding van de Dienst Vreemdelingenzaken, per mail : Compta.dvzoe@ibz.fgov.be.

Zij storten ook per bankoverschrijving (van de ene bankrekening naar de andere) het totale bedrag van de tijdens de afgelopen maand opgelegde een onmiddellijk geïnde boeten op het volgende rekeningnummer : IBAN BE35 6792 0060 9437 – BIC PCHQBEBB. De volgende mededeling mededeling moet worden overgenomen : « Administratieve boeten + Maand + Jaar ».

### 6.3. Betaling bij de Deposito- en Consignatiekas :

Deze betalingswijze geniet de voorkeur als de vreemdeling het voornemen heeft de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken aan te vechten bij de rechtbank van eerste aanleg.

De betaling bij de Deposito- en Consignatiekas gebeurt in overeenstemming met de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934.

Daartoe moet de volgende procedure gevolgd worden :

De vreemdeling moet een brief sturen naar de Deposito- en Consignatiekas (Brussels agentschap – Regentschapsstraat nr. 54 te 1000 Brussel) met de volgende inlichtingen :

- zijn naam, de voorna(m)(en), zijn adres en rekeningnummer;
- het bedrag van de storting;
- de begunstigde van de storting : de Dienst Vreemdelingenzaken;
- de reden van de storting : de vreemdeling moet vermelden dat “Deze som wordt gestort in uitvoering van de bijgaande beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken met referentienummer ...” (= referentienummer vermeld op de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken).

Een voorbeeldbrief is beschikbaar op de website van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Hij voegt bij deze brief een kopie van de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken.

De vreemdeling stort het bedrag van de consignatie op de rekening BE58 6793 0030 3279 van de Deposito- en Consignatiekas. In de rubriek “Mededeling” dient hij het referentienummer vermeld in de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken, over te nemen.

De Deposito- en Consignatiekas stuurt, als bewijs van de storting, een ontvangstbewijs naar de vreemdeling en naar de Dienst Vreemdelingenzaken.

Voor meer informatie in verband met de opdrachten die aan de Deposito- en Consignatiekas worden toevertrouwd :

Federale Overheidsdienst Financiën

Bestuur van de Thesaurie

Deposito- en Consignatiekas

Kunstlaan 30

1040 Brussel

www.depositokas.be

### 7. TUSSENKOMST VAN DE FEDERAL OVERHEIDSDIENST FINANCIËN :

Indien de vreemdeling of de vervoerder in gebreke blijft te betalen, wordt de invordering van de administratieve geldboete overeenkomstig de artikelen 4bis, § 5, en 42octies, § 3, van de wet van 15 december 1980, toevertrouwd aan de Administratie van de Federale Overheidsdienst Financiën die bevoegd is voor de niet-fiscale invorderingen.

Deze administratie ontvangt de dossiers die niet tot een goed einde konden worden gebracht door de gewone boekhouders, wier vervolgmiddelen beperkt zijn. Te dien einde beschikt ze over een dwangbevoegdheid die haar vrijstelt van de verplichting om een uitvoerbare titel te bekomen bij de gewone rechtbanken.

L'étranger paiera la somme de 200 euros en espèces ou par voie électronique à l'agent habilité.

Les agents habilités tiennent un registre (4) répertoriant toutes les amendes infligées payées en mains propres par date, et accompagnées de la référence reprise dans la décision de l'Office des Etrangers. Tous les mois, au début du mois, ils font parvenir la liste des amendes enregistrées dans ce registre au cours du mois écoulé au Service Comptabilité de l'Office des Etrangers par e-mail : Compta.dvzoe@ibz.fgov.be.

Ils versent également par virement bancaire (de compte bancaire à compte bancaire) le montant total des amendes infligées et perçues immédiatement au cours du mois écoulé sur le numéro de compte suivant : IBAN BE35 6792 0060 9437 – BIC PCHQBEBB. La communication suivante devra être reprise : « Amendes administratives + Mois + Année ».

### 6.3. Paiement auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations :

Ce mode de paiement sera privilégié lorsque l'étranger a l'intention de contester la décision de l'Office des Etrangers auprès du tribunal de première instance.

Le paiement auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations est effectué conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934.

Pour ce faire, la procédure suivante doit être respectée :

L'étranger doit envoyer un courrier à la Caisse des Dépôts et Consignations (Agence de Bruxelles – rue de la Régence n° 54 à 1000 Bruxelles) reprenant les informations suivantes :

- son nom, prénom(s), son adresse et numéro de compte;
- le montant du versement;
- le bénéficiaire du dépôt : l'Office des Etrangers;
- le motif du dépôt : l'étranger doit mentionner que « Cette somme est versée en exécution de la décision de l'Office des Etrangers ci-jointe qui porte la référence ... » (= numéro de la référence de la décision de l'Office des Etrangers).

Un modèle de lettre peut être trouvé sur le site de l'Office des Etrangers.

Il joint à cette lettre une copie de la décision de l'Office des Etrangers.

L'étranger verse le montant de la consignation sur le compte BE58 6793 0030 3279 de la Caisse des Dépôts et Consignations. Dans la rubrique « Communication », il mentionne le numéro de référence repris dans la décision de l'Office des Etrangers.

La Caisse des Dépôts et Consignations envoie, comme preuve du dépôt, un accusé de réception à l'étranger ainsi qu'à l'Office des Etrangers.

Pour de plus amples informations sur les missions confiées à la Caisse des Dépôts et Consignations :

Service Public Fédéral Finances

Administration de la Trésorerie

Caisse des Dépôts et Consignations

Avenue des Arts 30

1040 Bruxelles

www.caissedesdepots.be

### 7. INTERVENTION DU SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES :

Si l'étranger ou le transporteur reste en défaut de paiement, le recouvrement de l'amende administrative est, conformément aux articles 4bis, § 5, et 42octies, § 3, de la loi du 15 décembre 1980, confié à l'Administration du Service public fédéral Finances qui a les recouvrements non fiscaux dans ses compétences.

Cette administration reçoit les dossiers qui n'ont pas pu être menés à terme par les comptables ordinaires dont les moyens de poursuite sont limités. Elle dispose à cet effet d'un pouvoir de contrainte qui la dispense d'obtenir un titre exécutoire auprès des juridictions ordinaires.

**7.1. Verzending van het bevel tot invordering :**

De Dienst Vreemdelingenzaken verzendt een bevel tot invordering, samen met alle gegevens die noodzakelijk zijn voor het beheer van het dossier, naar het bureau van de FOD Financiën dat territoriaal bevoegd is.

In afwachting van de definitieve herstructurering van de FOD Financiën moet het bevel tot invordering gestuurd worden naar het ontvangkantoor der domeinen en/of penale boeten van de Algemene administratie van de Patrimoniumdocumentatie (vroeger bekend onder de naam "de administratie van de btw, registratie en domeinen" of "de administratie van het kadaster, registratie en domeinen").

Het bevoegde bureau is het bureau dat bevoegd is voor de huidige woonplaats van de vreemdeling. Indien de laatstgenoemde persoon in het buitenland gedomicilieerd is, is het bevoegde bureau het : Eerste Ontvangkantoor der domeinen, Regentschapsstraat 54 te 1000 Brussel.

**7.2. Consignatie, ontvangstbewijs en betalingsbericht :**

De bevelen tot invordering worden geconsigneerd en een ontvangstbewijs worden naar de Dienst Vreemdelingenzaken gestuurd.

Het opsturen van het ontvangstbewijs dat individueel of collectief kan zijn, ontslaat de rekenplichtige van de schuldeisende administratie (de Dienst Vreemdelingenzaken) van zijn verantwoordelijkheid in geval van niet-invordering.

Zodra het bevel tot invordering geconsigneerd is, wordt een eerste betalingsbericht naar de vreemdeling gestuurd. Dit betalingsbericht gelast hem om de som binnen de vijftien dagen te betalen.

Indien er na een maand nog geen enkele betaling heeft plaatsgevonden wordt door middel van een bij de post aangetekende brief een herinnering naar hem gestuurd. Deze herinnering bevat de "dreiging" van een gedwongen invordering van de verschuldigde sommen.

Indien de vreemdeling na deze herinnering nog steeds niet betaalt, zal een solvabiliteitsonderzoek worden uitgevoerd om te bepalen of de schuld verder moet worden ingevorderd of dat die onbepaald moet worden uitgesteld.

In geval van gedwongen invordering wordt een dwangbevel uitgevaardigd en bij deurwaardersexploot betekend. Een dwangbevel zal echter niet noodzakelijk zijn indien de titel die de in te vorderen schuldbewijst een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing is.

Voor meer informatie :

Federale Overheidsdienst Financiën

Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie

Administratie Niet-fiscale Invordering

North Galaxy

Koning Albert II-laan bus 50

1030 Brussel

**8. BEROEP BIJ DE RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG :**

Zoals vermeld in punt 6 stelt het indienen van een beroep bij de rechtbank van eerste aanleg de vreemdeling niet vrij van de verplichting om de geldboete te betalen. Artikel 42octies, § 1, van de wet van 15 december 1980 bepaalt het volgende :

"De beslissing waarbij de administratieve geldboete, bedoeld in de artikelen 41, vierde lid, 41 bis, tweede lid, 42, § 4, tweede lid en 42 quinquies, § 6, derde lid, wordt opgelegd is onmiddellijk uitvoerbaar, niettegenstaande hoger beroep."

Indien de vreemdeling de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken betwist, kan hij een beroep instellen bij de rechtbank van eerste aanleg.

Aangezien de wetgever de territoriale bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg niet verduidelijkt heeft, moet er verwezen worden naar de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, met name naar artikel 624.

**7.1. Transmission de l'ordre de recouvrement :**

L'Office des Etrangers transmet, au bureau du SPF Finances territorialement compétent, un ordre de recouvrement accompagné de l'ensemble des données nécessaires à la gestion du dossier.

En attendant, la restructuration définitive du SPF Finances, l'ordre de recouvrement doit être transmis au bureau de recette des domaines et/ou amendes pénales de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale (ancienneté connue sous le nom de « l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines » ou de « l'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines ».

Le bureau compétent est celui dans le ressort duquel se trouve le domicile actuel de l'étranger. Si ce dernier est domicilié à l'étranger, le bureau compétent est le : Premier bureau de recettes domaniales, rue de la Régence 54 à 1000 Bruxelles.

**7.2. Consignation, accusé de réception et avis de paiement :**

Les ordres de recouvrement sont consignés et un accusé de réception est envoyé à l'Office des Etrangers.

L'envoi de l'accusé de réception qui peut être individuel ou collectif décharge le comptable de l'administration créancière (l'Office des Etrangers) de sa responsabilité en cas de non-recouvrement.

Dès consignation de l'ordre de recouvrement, un premier avis de paiement est envoyé à l'étranger l'enjoignant de payer la somme dans la quinzaine.

Si après un mois, aucun paiement n'a eu lieu, un rappel lui est adressé par lettre recommandée à la Poste. Ce rappel contient la « menace » de poursuivre le recouvrement des sommes dues de manière forcée.

Si, après ce rappel, l'étranger n'effectue toujours pas le paiement, une enquête de solvabilité sera effectuée afin de déterminer s'il y a lieu de poursuivre le recouvrement de la créance ou de la porter en surséance indéfinie.

En cas de recouvrement forcé, une contrainte est décernée et signifiée par exploit d'huissier de justice. Une contrainte ne sera toutefois pas nécessaire si le titre qui établit la créance à recouvrer est une décision judiciaire passée en force de chose jugée.

Pour de plus amples informations :

Service public fédéral Finances

Administration générale de la Documentation patrimoniale

Administration du Recouvrement non fiscal

North Galaxy

Boulevard du Roi Albert II bte 50

1030 Bruxelles

**8. RECOURS AUPRÈS DU TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE**

Comme mentionné au point 6, l'introduction d'un recours auprès du tribunal de première instance ne dispense pas l'étranger du paiement de l'amende. En effet, conformément à l'article 42octies, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 1980 :

« La décision imposant l'amende administrative visée aux articles 41, alinéa 4, 41bis, alinéa 2, 42, § 4, alinéa 2 et 42quinquies, § 6, alinéa 3, est exécutable immédiatement, nonobstant tout recours. »

Lorsque l'étranger conteste la décision de l'Office des Etrangers, il peut introduire un recours auprès du tribunal de première instance.

Etant donné que le législateur n'a pas précisé la compétence territoriale du tribunal de première instance, il y a lieu de se référer aux dispositions du Code judiciaire et, notamment, à son article 624.

Het beroep kan dus worden ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg :

— van de woonplaats van de verweerder of van één der verweerders;

— van de plaats waar de verbintenissen waarover het geschil loopt, of een ervan zijn ontstaan of waar zij worden, zijn of moeten worden uitgevoerd;

— van de woonplaats gekozen voor de uitvoering van de akte;

— van de plaats waar de gerechtsdeurwaarder heeft gesproken tot de verweerder in persoon, indien noch de verweerder noch, in voorkomend geval, een van de verweerders een woonplaats heeft in België of in het buitenland.

### 8.1. Indiening van het beroep :

De vreemdeling beschikt over een termijn van een maand om een beroep in te dienen bij de rechtbank van eerste aanleg.

De termijn in kwestie begint te lopen vanaf de betekening van de beslissing. Deze betekening gebeurt bij voorkeur bij middel van een ter post aangetekende brief of door de overheden die de inbreuk hebben vastgesteld.

Het beroep op basis van de artikelen 41, 41bis, 42 of 42quinquies, moet bij dagvaarding worden ingesteld, aangezien de wetgever niet uitdrukkelijk het beroep bij verzoekschrift heeft voorzien. De bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, meer bepaald, het artikel 700, dienen dus te worden toegepast :

“Hoofdvorderingen worden (op straffe van nietigheid) bij dagvaarding voor de rechter gebracht, onverminderd de bijzondere regels inzake vrijwillige verschijning en rechtspleging op verzoekschrift.

(...)”

### 8.2. Beslissing van de rechtbank van eerste aanleg :

De rechtbank van eerste aanleg moet binnen de maand een uitspraak doen over het beroep dat door de vreemdeling werd ingesteld. De wetgever heeft echter de gevolgen van het niet-respecteren van deze termijn niet voorzien.

## 9. TERUGBETALING VAN HET GESTORTE OF GECONSIGNEEERDE BEDRAG :

Indien de rechtbank het verzoek van de vreemdeling inwilligt en de Dienst Vreemdelingenzaken bijgevolg afwijst, zal de door de vreemdeling betaalde of geconsigneerde som, hem worden terugbetaald.

De Dienst Vreemdelingenzaken kan echter in beroep gaan tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg.

Bijgevolg zal de terugbetaling pas worden uitgevoerd wanneer het vonnis in kracht van gewijsde is gegaan.

De modaliteiten van de terugbetaling van de administratieve geldboete verschillen naarmate :

— het bedrag werd gestort op de rekening vermeld in de beslissing, of werd betaald van hand tot hand;

— het bedrag werd geconsigneerd bij de Deposito- en Consignatiekas.

### 9.1. Van het bedrag gestort op de rekening van de rekenplichtige of betaald van hand tot hand :

Indien de vreemdeling het bedrag van de administratieve geldboete gestort heeft op de rekening vermeld in de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken, of deze geldboete van hand tot hand betaald heeft, gaat de Dienst Vreemdelingenzaken, indien ze niet in beroep gaat tegen het vonnis, over tot de terugbetaling op de rekening van de vreemdeling.

Te dien einde zal de vreemdeling erover waken de Dienst Vreemdelingenzaken het rekeningnummer mee te delen waarop een eventuele terugbetaling van de gestorte sommen dient uitgevoerd te worden.

Le recours peut, donc, être introduit devant le tribunal de première instance :

— du domicile du défendeur ou d’un des défendeurs;

— du lieu dans lequel les obligations en litige ou l’une d’elles sont nées ou dans lequel elles sont, ont été ou doivent être exécutées;

— du domicile élu pour l’exécution de l’acte;

— du lieu où l’huissier de justice a parlé à la personne du défendeur si celui-ci ni, le cas échéant, aucun des défendeurs n’a domicile en Belgique ou à l’étranger.

### 8.1. Introduction du recours :

L’étranger dispose d’un délai d’un mois pour introduire un recours auprès du tribunal de première instance compétent.

Le délai en question commence à courir à partir de la notification de la décision. Cette notification se fait de préférence par lettre recommandée à la Poste ou par les autorités qui ont constaté l’infraction.

Le recours sur la base des articles 41, 41bis, 42 ou 42quinquies doit être introduit par citation, étant donné que le législateur n’a pas prévu expressément le recours à une requête. Il y a donc lieu d’appliquer les dispositions du Code judiciaire et, plus particulièrement, son article 700 :

« A peine de nullité, les demandes principales sont portées devant le juge au moyen d’une citation, sans préjudice des règles particulières applicables aux comparutions volontaires et aux procédures sur requête.

(...) »

### 8.2. Décision du tribunal de première instance :

Le tribunal de première instance doit se prononcer sur le recours introduit par l’étranger dans le mois. Toutefois, le législateur n’a pas prévu les conséquences du non-respect de ce délai.

## 9. REMBOURSEMENT DES SOMMES VERSEES OU CONSIGNÉES :

Si le tribunal fait droit à la demande de l’étranger et, par conséquent, déboute l’Office des étrangers, la somme payée ou consignée par l’étranger lui sera restituée.

Toutefois, l’Office des Etrangers peut faire appel du jugement rendu par le tribunal de première instance.

Par conséquent, le remboursement ne se fera que lorsque le jugement sera coulé en force de chose jugée.

Les modalités de remboursement de l’amende administrative diffèrent selon que :

— le montant a été versé sur le compte mentionné dans la décision ou payé entre les mains du comptable;

— le montant a été consigné auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations.

### 9.1. De la somme versée sur le compte du comptable ou payée en mains propres :

Si l’étranger a versé le montant de l’amende administrative sur le compte mentionné dans la décision de l’Office des Etrangers ou payé le montant en mains propres, l’Office des Etrangers procède, s’il ne fait pas appel du jugement, au remboursement sur le compte de l’étranger.

A cet effet, l’étranger veillera à communiquer à l’Office des Etrangers le numéro de compte sur lequel un éventuel remboursement des sommes versées devra être effectué.



**9.2. Van het bedrag geconsigneerd bij de Deposito- en Consignatiekas :**

Indien de vreemdeling het bedrag van de administratieve geldboete geconsigneerd heeft bij de Deposito- en Consignatiekas zal de Dienst Vreemdelingenzaken een kopie van het vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan naar de genoemde instelling sturen en deze gelasten om over te gaan tot de terugbetaling van de geconsigneerde sommen.

De terugbetaling zal uitgevoerd worden op het rekeningnummer dat de vreemdeling in zijn brief – bedoeld in punt 6.3. – heeft meegedeeld aan de Deposito- en Consignatiekas.

**10. DOORSTORTEN AAN DE STAAT VAN HET GECONSIGNEERD BEDRAG :**

Indien de vreemdeling het bedrag van de administratieve geldboete heeft geconsigneerd bij de Deposito- en Consignatiekas en indien hij binnen de hierboven vermelde termijn geen beroep heeft ingesteld bij de rechtbank van eerste aanleg, komt de in consignatie gegeven som ten goede aan de Staat.

Het bedrag komt eveneens ten goede van de Staat wanneer de rechtbank van eerste aanleg het verzoek van de vreemdeling heeft afgewezen en het vonnis in kracht van gewijsde is gegaan.

In elk van deze gevallen, stelt de Dienst Vreemdelingenzaken de Deposito- en Consignatiekas op de hoogte van deze situatie met verzoek het geld in de Staatskas te storten.

Brussel, 16 juni 2016.

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Th. FRANCKEN.

—————  
Nota's

(1) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld.

(2) Zaterdag wordt als een werkdag beschouwd.

(3) Het model van het register is vastgesteld door het koninklijk besluit van 17 april 2016 betreffende de wijze van betaling van de administratieve geldboeten bedoeld in de artikelen 4bis, 41, 41bis, 42 en 42quinquies van de wet van 15 december 1980.

(4) Dit register moet worden opgesteld volgens de bijlage bij het koninklijk besluit van 17 april 2016 betreffende de wijze van betaling van de administratieve geldboeten bedoeld in de artikelen 4bis, 41, 41bis, 42 en 42quinquies van de wet van 15 december 1980.

**9.2. De la somme consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations :**

Si l'étranger a consigné le montant de l'amende administrative auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, l'Office des Etrangers enverra à ladite institution une copie du jugement ayant acquis force de chose jugée et enjoindra cette dernière à procéder au remboursement des sommes consignées.

Le remboursement se fera sur le numéro de compte que l'étranger aura pris soin de communiquer dans sa lettre – visée au point 6.3. – adressée à la Caisse des Dépôts et Consignations.

**10. VERSEMENT DU MONTANT CONSIGNE A L'ETAT :**

Si l'étranger a consigné la somme de l'amende administrative à la Caisse des Dépôts et Consignations, et s'il n'a pas introduit de recours devant le tribunal de première instance dans le délai précité, la somme consignée revient à l'Etat.

La somme revient également à l'Etat lorsque le tribunal de première instance a rejeté la requête de l'étranger et que le jugement est coulé en force de chose jugée.

Dans tous ces cas, l'Office des Etrangers informe la Caisse des Dépôts et Consignations de cette situation en demandant de verser l'argent au Trésor public.

Bruxelles, le 16 juin 2016.

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
Th. FRANCKEN.

—————  
Notes

(1) Conformément au Règlement (CE) n° 539/2001 du Conseil, du 15 mars 2001, fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des Etats membres et la liste dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation.

(2) Le samedi est considéré comme un jour ouvrable.

(3) Le modèle du registre est déterminé par l'arrêté royal du 17 avril 2016 relatif aux modalités de paiement des amendes administratives visées aux articles 4bis, 41, 41bis, 42 et 42quinquies de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

(4) Ce registre doit être établi conformément à l'annexe de l'arrêté royal du 17 avril 2016 relatif aux modalités de paiement et de consignation des amendes administratives visées aux articles 4bis, 41, 41bis, 42 et 42quinquies de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN****Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2016/55383]

**Erfloze nalatenschap van Konopacki, Stephan**

M. Konopacki, Stephan, geboren te Hludno (Polen) op 1 maart 1923, wonende te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Schietschijfstraat 5, is overleden te Schaerbeek op 8 augustus 2009, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie - Patrimoniumdiensten, om namens de Staat de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, bij bevelschrift van 15 december 2015, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 14 maart 2016.

De Administrateur van de Patrimoniumdiensten,  
Mevr. Jungers, Dominique

(55383)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES****Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publications prescrites par l'article 770  
du Code civil*

[2016/55383]

**Succession en déshérence de Konopacki, Stephan**

M. Konopacki, Stephan, né à Hludno (Pologne) le 1<sup>er</sup> mars 1923, domicilié à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Cible 5, est décédé à Schaerbeek le 8 août 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale - Services patrimoniaux à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, a par ordonnance du 15 décembre 2015, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 14 mars 2016.

L'administrateur des Services patrimoniaux,  
Mme Jungers, Dominique

(55383)